

Quick Start Guide

External enclosure for 2,5" SATA HDD with 256bit encryption

1. Package Contents



Enclosure



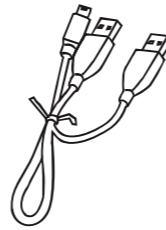
Secure keys



Quick Start Guide



Soft case

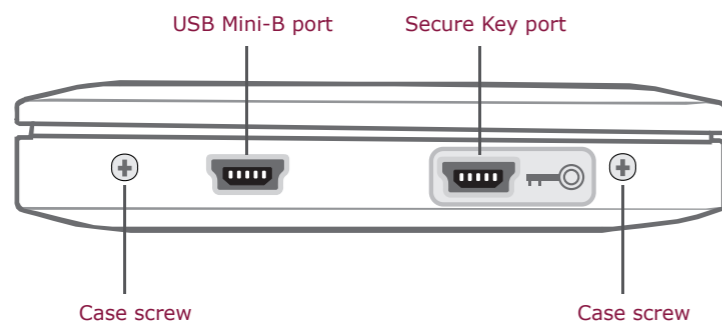


USB Type A to mini-B Y Cable

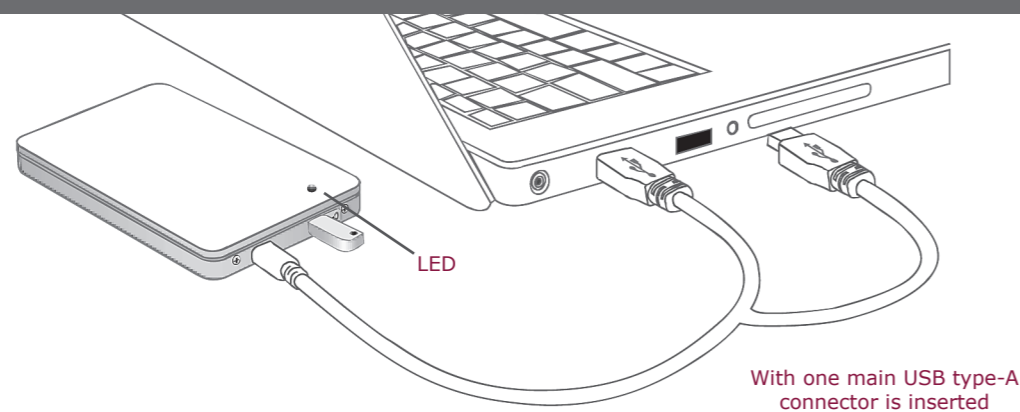


4 HDD screws

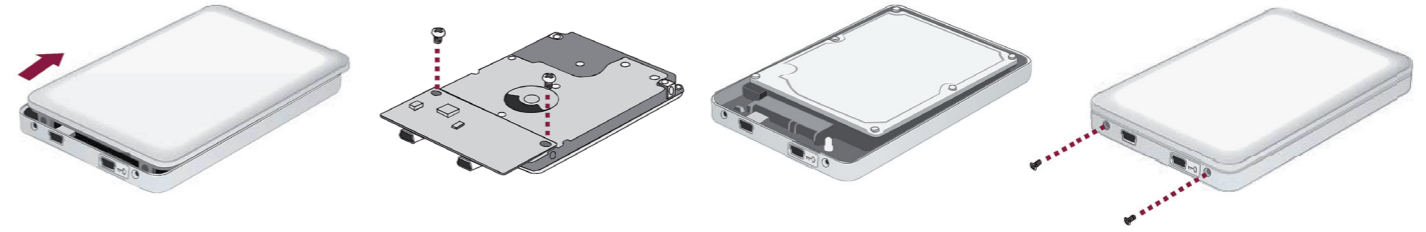
2. Product View



3. Connection



4. HDD Installation



D Handbuch

5. Merkmale

Externes Gehäuse für 2,5" SATA Festplatten mit 256bit Verschlüsselung

- AES 256bit Hardware Echtzeit-Verschlüsselung, höchste Sicherheitsstufe
- Chipsatz durch NIST und CSE zertifiziert
- Verschlüsselung der gesamten Festplatte, inklusive Bootsektor, temporäre Dateien und Betriebssystem
- Betriebssystem unabhängig, keine Software-Installation, keine Gefahr ein Passwort zu vergessen, keine Vorkenntnisse nötig
- Datenzugang nur mit Schlüssel möglich
- Hochwertiger Kunststoff mit hoher Härte (Polycarbonat), Oberfläche auf Hochglanz poliert
- USB 2.0 Hostanschluss 480 Mbit/s
- LED Display für Betrieb und Festplattenaktivität
- Festplattenhöhe bis zu 9.5mm, Kapazität ohne Limit
- Unterstützt: Win98/ME/2000/XP/Vista/7/MAC/Linux
- Plug & Play und Hot Swap

6. Anwendung

- 6.1. Nach der Festplattenmontage bitte zuerst den Schlüssel einstecken und dann die Festplatte partitionieren und formatieren. Dieser Schritt löscht alle existierenden Daten auf der Festplatte. Sichern Sie bitte Ihre Daten vorher.
 - 6.2. Bitte immer zuerst den Schlüssel einstecken, bevor Sie das Gehäuse an den Computer anschließen. Nachdem die Festplatte erkannt wird, können Sie den Schlüssel entfernen.
 - 6.3. Wenn die Stromversorgung von einem USB-Port für die Festplatte nicht ausreicht, schließen Sie bitte auch den zweiten Anschluss vom Y-Typ USB Kabel an.
- ⚠ Wenn Sie beide Schlüssel verlieren, haben Sie keine Möglichkeit mehr, die Daten zu retten, auch der Hersteller kann Ihnen nicht helfen. Sie können nur die Festplatte ausbauen, neu formatieren und für neue Daten verwenden.
- ⚠ Für Datenverlust haftet ausschließlich der Benutzer des Gehäuses. Der Hersteller lehnt Haftung jeglicher Art im Zusammenhang mit Datenverlust ausdrücklich ab.

E Manual

5. Key Features

External enclosure for 2.5" SATA HDDs with 256bit Encryption

- AES 256bit hardware real time encryption, highest data security
- Chipset certified by NIST and CSE
- Encryption of the whole HDD, inclusive boot sector, temporary files and OS system
- Operation system independent, no software installation, no risk to forget the password, no pre knowledge necessary
- No data access without the key
- Premium hard synthetic material (Polycarbonate) brilliancy polished
- USB 2.0 Host Interface 480 Mbit/s
- LED Display for power and HDD access
- 2,5" HDD up to 9.5 mm height, capacity not limited
- Supports: Win98/ME/2000/XP/Vista/7/MAC/Linux
- Plug & Play and Hot Swap

6. Application

- 6.1. After the HDD assembling please insert at first the secure key and then partition and format the HDD. This step will erase all the data on the HDD. Please save the data at first.
 - 6.2. Please always plug at first the secure key and then connect the Enclosure to the computer. After the computer detects the HDD, you may remove the key.
 - 6.3. If one USB cable does not provide enough power to start the hard drive, please also connect the second USB on the Y-cable.
- ⚠ If you lose both keys, you will have no way to rescue the data, even the manufacturer cannot help. But you can take out the HDD, format it and use it as a new one.
- ⚠ Any loss, corruption, or destruction of data is the sole responsibility of the user. Under no circumstances will the manufacturer be held liable for the recovery or restoration of any data.

F Manuel


5. Spécialités principales


Boîtier externe pour HDDs 2,5" SATA avec 256bit cryptage


- Cryptage en temps réel avec le hardware AES 256bit
- Chipset certifié par le NSIT et le CST
- Cryptage de l'ensemble du disque dur, y compris du secteur d'amorçage, des fichiers temporaires et du système d'exploitation
- Système d'exploitation indépendant, pas de logiciel à installer, pas de risque d'oublier son mot de passe, pas de connaissance préalable requise
- Boîtier en matériau synthétique dur (polycarbonate) poli et brillant
- USB 2.0 Host 480 Mbit/s
- Un indicateur indiquant l'état de fonctionnement
- Disque (9,5mm) dur à capacité illimitée
- Supporte: Win98/ME/2000/XP/Vista/7/MAC/Linux
- Plug & Play, Hot Swap


6. Utilisation


- 6.1. Après le montage du disque dur, veuillez insérer tout d'abord la clé puis partitionner et formater le disque dur. Cette étape supprime toutes les données existantes sur le disque dur. Donc veuillez sauvegarder les données au préalable.
 - 6.2. Veuillez toujours insérer la clé avant de connecter le boîtier à l'ordinateur. Vous pouvez retirer la clé une fois que le disque dur a été reconnu.
 - 6.3. Si l'alimentation électrique d'un port USB n'est pas suffisante pour le disque dur, connectez également le deuxième port du câble USB de type "Y".
- ⚠ En perdant les deux clés, vous ne pourrez plus sauver les données et même le fabricant ne pourra pas vous aider. Vous pouvez uniquement démonter le disque dur, le reformater et l'utiliser pour de nouvelles données.
- ⚠ Seul l'utilisateur du boîtier est responsable pour la perte des données. Le fabricant décline expressément toute responsabilité en relation avec la perte de données.


	5. Caratteristiche	6. Utilizzo
	Cassetto per hard disk SATA 2,5" con 256bit crittografia <ul style="list-style-type: none"> Crittografia AES a 256 bit in tempo reale Set di chip con certificazioni NIST e CSE Crittografia dell'intera unità disco rigido, incl. il boot sector, i file temporanei e il sistema operativo Sistema operativo indipendente, nessun software da installare, nessun pericolo di dimenticarsi la password, nessuna nozione di base Materiale speciale resistente (polycarbonato) lucidato brillante USB 2.0 Host 480 Mbit/s Display per fornire energia elettrica e HDD l'accesso Capacità del disco rigido illimitata Supporta: Win98/ME/2000/XP/Vista/7/MAC/Linux Plug & Play, Hot Swap 	<p>6.1. Dopo aver installato l'unità disco rigido, inserire la chiave, quindi eseguire la partizione e la formattazione dell'unità. Queste operazioni comportano l'eliminazione dall'unità di tutti i dati esistenti. Per cui, prima di eseguirle, effettuare il backup dei dati esistenti.</p> <p>6.2. Inserire la chiave sempre prima di collegare l'unità al computer. Disinserire la chiave dopo che l'unità sia stata riconosciuta.</p> <p>6.3. Se per l'unità l'alimentazione di corrente di una porta USB non dovesse essere sufficiente, collegare anche il secondo connettore del cavo USB tipo Y.</p> <p>▼ Se si perdono ambedue le chiavi non si ha alcuna possibilità di salvare i dati; neanche il fabbricante può essere di aiuto. Sarà possibile solo smontare l'unità disco rigido, riformattarla e utilizzarla per dati nuovi.</p> <p>▼ Della perdita di dati è responsabile esclusivamente l'utente dell'unità. Il fabbricante declina espressamente ogni responsabilità di qualsiasi tipo in relazione alla perdita di dati.</p>


	5. Основные признаки	6. Применение
	2,5" харддиска SATA с 256bit кодирование <ul style="list-style-type: none"> 256-битовое аппаратное AES-кодирование в режиме реального времени Чип-сет имеет сертификат NIST и CSE Кодирование всего жесткого диска, включая загрузочный сектор, временные файлы и операционную систему Независимая операционная система, не требуется инсталляция программного обеспечения, нет опасности забыть пароль, не требуются предварительные знания Высококачественный пластик с высокой степенью твердости (из поликарбоната), поверхность отполирована до глянца USB 2.0 внешний интерфейс 480 Мбит/с подсветка указывает на то, что внешнее устройство подключено. При доступе к харддиску подсветка начинает мерцать. дисплей для сигналов включения и доступа к харддиску поддерживает: Win98/ME/2000/XP/Vista/7/MAC/Linux plug & play и hot swap 	<p>6.1. После монтажа жесткого диска вставьте сначала ключ, а затем разбейте на разделы и отформатируйте жесткий диск. При этой операции все существующие данные на жестком диске будут уничтожены. Поэтому предварительно сохраните эти данные.</p> <p>6.2. Всегда сначала вставляйте ключ перед подключением корпуса к компьютеру. После того, как жесткий диск будет распознан, ключ можно удалить.</p> <p>6.3. Если электропитание USB-порта не является достаточным для жесткого диска, подключите второе соединение типа Y к кабелю USB.</p> <p>▼ При потере обоих ключей нет возможности спасения данных; изготовитель также не сможет помочь. Можно только снять жесткий диск, отформатировать его заново и использовать для новых данных.</p> <p>▼ За потерю данных несет ответственность исключительно пользователь бокса. Изготовитель категорически снимает с себя какую-либо ответственность в связи с потерей данных.</p>

	5. Característica	6. Aplicación
	Caja externa para discos duros 2,5" SATA con 256bit codificación <ul style="list-style-type: none"> Codificación de hardware en tiempo real AES 256bit Chipset certificado por el NIST y el CSE Codificación de todo el disco duro, incluido el sector de arranque, los archivos temporales y el sistema operativo Independiente del sistema operativo, sin instalación de software, sin peligro de olvidar la contraseña, sin necesidad de conocimientos previos Plástico duro de alta calidad (polycarbonato), superficie abrillantada USB 2.0 Host 480 Mbit/s Display para abastecer de corriente y el acceso de disco duro capacidad de disco duro sin límite Soporta: Win98/ME/2000/XP/Vista/7/MAC/Linux Plug & Play y Hot Swap 	<p>6.1. Tras el montaje del disco duro, insertar primero la llave y después realizar la partición del disco duro y formatearlo. Con este paso se borran todos los datos existentes en el disco duro. Por consiguiente, no se olvide de hacer antes una copia.</p> <p>6.2. Insertar siempre la llave antes de conectar la carcasa al ordenador. Una vez que se haya reconocido el disco duro, ya puede retirar la llave.</p> <p>6.3. Si el suministro de corriente de un solo puerto USB no es suficiente para el disco duro, use también la segunda conexión de cable USB tipo Y.</p> <p>▼ Si ha perdido las dos llaves ya no le será posible salvar los datos, y en ese caso tampoco el fabricante podrá ayudarle. Lo único que puede hacer es desmontar el disco duro, volver a formatearlo y usarlo para datos nuevos.</p> <p>▼ La pérdida de los datos es responsabilidad exclusiva de los usuarios de la carcasa. El fabricante declina expresamente toda responsabilidad relacionada con la pérdida de datos.</p>

	5. Vlastnosti	6. Použití
	Externí box pro 2,5" pevné disky SATA s 256bitové kódování <ul style="list-style-type: none"> AES 256bitové hardwarové kódování v reálném čase Čipová sada s certifikátem NIST a CES Kódování celého pevného disku včetně boot sektoru, dočasných souborů a operačního systému Nezávislý operační systém, žádná instalace softwaru, žádné nebezpečí zapomenutí hesla, bez potřeby předchozí znalostí Kvalitní plast s vysokou tvrdostí (polykarbonát), povrch vyleštěn do vysokého lesku USB 2.0 hostitelské připojení 480 Mbit/s LED displej pro provoz a aktivitu pevných disků Výška pevných disků do 9,5 mm, kapacita neomezena Podporuje: Win98/ME/2000/XP/Vista/7/MAC/Linux Plug & Play a Hot Swap 	<p>6.1. Po montáži pevného disku nejprve zasuňte klíč a potom pevný disk rozdělte na oddíly a zformátujte. Tímto krokem se vymažou všechna existující data na pevném disku. Tato data si proto předtím zálohujte.</p> <p>6.2. Vždy nejprve zasuňte klíč, než připojíte kryt k počítači. Jakmile bude pevný disk rozpoznán, můžete klíč vyjmout.</p> <p>6.3. Není-li pro pevný disk dostatečné napájení elektrickým proudem z USB portu, připojte také druhou přípojku z USB kabelu typu Y.</p> <p>▼ Pokud jste oba klíče ztratili, už nemáte možnost data zachránit a nepomůže vám ani výrobce. Můžete jediné vymontovat pevný disk, znovu ho zformátovat a používat na nová data.</p> <p>▼ Za ztrátu dat ručí výhradně uživatel krytu. Výrobce výslovně odmítá ručení jakéhokoli druhu v souvislosti se ztrátou dat.</p>

	5. Características	6. Utilização
	Caixa externa para discos 2,5" SATA com Codificação de 256bit <ul style="list-style-type: none"> Codificação de hardware em tempo real AES de 256bits Conjunto de chips certificado pelo NIST e CSE Codificação de todo o disco rígido, incluindo sector de arranque, ficheiros temporários e sistema operativo Sistema operativo independente, sem instalação de software, sem perigo de esquecimento da palavra-passe, sem necessidade de conhecimentos prévios Caixa em plástico (ABS + PC) Taxa de transferência: USB 2.0 com até 480 Mbit/s Display para o serviço e actividade do disco rígido Capacidade do disco rígido ilimitada Compatível com: Win98/ME/2000/XP/Vista/7/MAC/Linux Plug & Play e Hot Swap 	<p>6.1. Após a montagem do disco rígido, introduzir primeiro a chave, criar uma partição no disco rígido e formatá-lo. Este passo apaga todos os dados existentes no disco rígido, por isso salve primeiro os dados.</p> <p>6.2. Introduzir sempre a chave antes de conectar a caixa ao computador. Depois de o disco rígido ser detectado, pode retirar a chave.</p> <p>6.3. Se a alimentação de corrente de uma porta USB não for suficiente para o disco rígido, conecte também a segunda ligação do cabo USB em Y.</p> <p>▼ Se perder ambas as chaves, deixará de ter a possibilidade de salvar os dados. Até mesmo o fabricante não o poderá ajudar. Poderá apenas desmontar o disco rígido, formatá-lo de novo e utilizá-lo para novos dados.</p> <p>▼ A perda de dados é da exclusiva responsabilidade do utilizador da caixa. O fabricante nega-se expressamente a responsabilizar-se de qualquer forma por eventuais perdas de dados.</p>

	5. Κύρια χαρακτηριστικά	6. Χρήση
	Θήκη για 08ηγούδς Σκληρού Δίσκου SATA 2,5" με κρυπτογράφηση 256bit <ul style="list-style-type: none"> Κρυπτογράφηση υλικού AES 256bit σε πραγματικό χρόνο Chipset με πιστοποίηση NIST και CSE Κρυπτογράφηση ολόκληρου του σκληρού δίσκου, και του τομέα εκκίνησης, των προσωρινών αρχείων και του λειτουργικού συστήματος. Ανεξάρτητο λειτουργικό σύστημα, δεν απαιτείται η εγκατάσταση λογισμικού, η απομνημόνευση κωδικών ή άλλες ιδιαίτερες γνώσεις Υψηλής ποιότητας σκληρό συνθετικό υλικό (Πολυανθρακικό) λαμπρά γυαλισμένο USB 2.0 Host 480 Mbit/s Απεριόριστη χωρητικότητα σκληρού δίσκου Υποστηρίζει: Win98/ME/2000/XP/Vista/7/MAC/Linux Plug & Play και Hot Swap 	<p>6.1. Μετά την εγκατάσταση του σκληρού δίσκου τοποθετήστε πρώτα το κλειδί, προτού προβείτε στη δημιουργία διαμερισμάτων και τη διαμόρφωση του σκληρού δίσκου. Οι ενέργειες αυτές θα έχουν ως αποτέλεσμα τη διαγραφή όλων των δεδομένων από το σκληρό δίσκο. Φροντίστε λοιπόν αρχικά να εξασφαλίσετε τα υφιστάμενα δεδομένα.</p> <p>6.2. Να τοποθετείτε πάντα το κλειδί πρώτα, πριν τη σύνδεση της θήκης με τον υπολογιστή. Μόλις η αναγνώριση του σκληρού δίσκου ολοκληρωθεί, μπορείτε να αφαιρέσετε το κλειδί.</p> <p>6.3. Εάν η τροφοδοσία ρεύματος του σκληρού δίσκου μέσω θύρας USB δεν επαρκεί, συνδέστε και το δεύτερο βύσμα USB του καλωδίου διακλάδωσης.</p> <p>▼ Η απώλεια και των δυο κλειδιών καθιστά αδύνατη την ανάκτηση των δεδομένων σας. Ούτε ο κατασκευαστής δεν είναι σε θέση να σας βοηθήσει. Η μόνη επιλογή που έχετε σε αυτήν την περίπτωση είναι η απεγκατάσταση του σκληρού δίσκου, η νέα διαμόρφωσή του και η χρήση του για αποθήκευση νέων δεδομένων.</p> <p>▼ Η ευθύνη σε περίπτωση απώλειας δεδομένων βαρύνει αποκλειστικά το χρήστη της συσκευής. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που σχετίζονται με την απώλεια δεδομένων.</p>

	5. Szegóły	6. Zastosowanie
	Obudów zewnętrznych na dyski SATA 2,5" z 256bit szyfrowania <ul style="list-style-type: none"> Szyfrowanie sprzętowe w czasie rzeczywistym w standardzie AES 256bit Chipset z certyfikatami NIST i CSE Szyfrowanie całego twardego dysku, w tym bootsektora, plików tymczasowych i systemu operacyjnego Pracuje w każdym systemie operacyjnym, bez instalacji dodatkowego oprogramowania, brak ryzyka zapomnienia hasła, niepotrzebna żadna specjalistyczna wiedza Premium twardy materiał syntetyczny (Poliwęglan) polyskiwanie polerowany USB 2.0 Host 480 Mbit/s Wyswietlacz do podglądu aktywności twardego dysku i podglądu aktywności obudowy Wielkość dysku tawrdego bez limitu Zgodność z Win98/ME/2000/XP/Vista/7/MAC/Linux Plug & Play, Hot Swap 	<p>6.1. Po zamontowaniu twardego dysku najpierw włóż klucz i przeprowadź partycjonowanie oraz formatowanie dysku. Ta operacja kasuje wszystkie dane istniejące na twardeym dysku. Jeżeli na dysku są jakieś potrzebne dane, skopiuj je najpierw na inny nośnik.</p> <p>6.2. Przed podłączeniem obudowy do komputera zawsze najpierw wkładaj klucz. Po wykryciu przez system operacyjny twardego dysku można wyjąć klucz.</p> <p>6.3. Jeżeli zasilanie z portu USB jest dla twardego dysku niewystarczające, podłącz kabel USB typu Y do drugiego złącza.</p> <p>▼ W razie utraty obu kluczy nie ma możliwości dostępu do danych, także producent nie może pomóc w ich odzyskaniu. Można tylko wymontować twardy dysk, sformatować go na nowo i wykorzystać do zapisu nowych danych.</p> <p>▼ Za utratę danych odpowiada wyłącznie użytkownik obudowy. Producent wyklucza wyraźnie jakąkolwiek odpowiedzialność cywilną w związku z ewentualną utratą danych.</p>

ICY BOX®

http://www.icybox.de



© Copyright 2010 by RaidSonic Technology GmbH. All Rights Reserved

The information contained in this manual is believed to be accurate and reliable. RaidSonic Technology GmbH assumes no responsibility for any errors contained in this manual. RaidSonic Technology GmbH reserves the right to make changes in the specifications and/or design of the above mentioned product without prior notice. The diagrams contained in this manual may also not fully represent the product that you are using and are there for illustration purposes only. RaidSonic Technology GmbH assumes no responsibility for any differences between the product mentioned in this manual and the product you may have.